

Roche 'n' Jazz – ein Engagement aus Tradition

Roche 'n' Jazz ist ein Kulturprojekt zur Förderung innovativer Musik, das Roche in Zusammenarbeit mit dem Basler bird's eye jazz club und dem Museum Tinguely betreibt.

An jedem letzten Freitag des Monats treten ab 16 Uhr in der jeweils laufenden Ausstellung des Museum Tinguely erstklassige Jazzgrößen für Sie auf – musikalische Highlights, die Akzente setzen.

Roche 'n' Jazz steht ganz im Zeichen der Kulturtradition von Roche und soll zur ungezwungenen Auseinandersetzung mit den vielseitigen Facetten moderner Kunst und Musik anregen.

Roche 'n' Jazz – a tradition of commitment

Roche 'n' Jazz is a cultural project to promote innovative music, which Roche runs in collaboration with the Basel-based bird's eye jazz club and Museum Tinguely.

From 4pm on the last Friday of every month, top jazz performers will be giving concerts in the space dedicated to the current exhibition at Museum Tinguely, providing a musical highlight and a point of focus.

Roche 'n' Jazz continues the company's tradition of cultural commitment and aims to encourage people to discuss and explore the many and varied aspects of modern art and modern music in a relaxed atmosphere.

Roche 'n' Jazz – un engagement né de la tradition

Roche 'n' Jazz est un projet culturel destiné à promouvoir la musique innovante, que Roche mène en collaboration avec le bird's eye jazz club du Bâle et le Musée Tinguely.

Le dernier vendredi de chaque mois, à partir de 16h00, de talentueux artistes de la planète jazz se produisent au Musée Tinguely en plein cœur de l'exposition en cours, pour de véritables événements musicaux.

Perpétuant la longue tradition culturelle de Roche, Roche 'n' Jazz invite à la découverte, dans une atmosphère détendue, des innombrables facettes de l'art et de la musique modernes.

Ablauf

Eingebettet in die laufende Museumsausstellung werden zwei Sets gespielt. Sie können sich während der Veranstaltung frei im Museum bewegen.

Zeiten

16.00 Uhr 1. Set.

17.15 Uhr 2. Set.

Das Restaurant *Chez Jeannot* bleibt auch abends geöffnet.

Zutritt

Die Eintrittskarte für das Museum berechtigt zum Besuch der Ausstellung und des Konzerts.

Sonderregelungen

Roche-Mitarbeitende und begleiten- de Personen erhalten 50% Reduktion, sofern sie sich an der Tageskasse mit dem Roche-Badge ausweisen.

Procedure

Two sets will be presented in the setting of the museum's exhibition. Please feel free to move around the museum during the performance.

Times

4pm 1st set.

5.15pm 2nd set.

The *Chez Jeannot* restaurant stays open longer on concert evenings.

Admission

Purchasing an admission ticket for the museum entitles you to visit the exhibition and attend the concert.

Concessions

Roche employees are entitled to a 50% discount for themselves and their companions, if they show their Roche ID card when buying tickets on the day.

Déroulement

Un concert en deux parties est proposé en plein cœur de l'exposition en cours. Pendant le concert de jazz, vous pouvez vous déplacer dans le musée comme vous l'entendez.

Programme

16h00 1^{ère} partie.

17h15 2^{ème} partie.

Le restaurant *Chez Jeannot* reste ouvert le soir.

Billet d'entrée

Le billet d'entrée au musée donne accès à l'exposition et au concert.

Conditions spéciales

Les collaborateurs de Roche bénéficient d'une réduction de 50%, valable également pour les personnes qui les accompagnent, sur présentation du badge Roche à la caisse du musée.

Mitglieder des bird's eye jazz club beziehen die Eintrittskarte ebenfalls zum halben Preis; Inhaber der Silber- oder Goldcard (bird's eye Member Card) und des Colour Key erhalten freien Zutritt.

Anfahrt

Museum Tinguely, Paul Sacher-Anlage 1, Basel. Bitte öffentliche Verkehrsmittel benutzen. Parkplätze im Parkhaus beim Badischen Bahnhof.

Ab Bahnhof SBB

Tram Nr. 2 bis Wettsteinplatz, dort Bus Nr. 31 in Richtung Habermatten

Ab Badischer Bahnhof

Bus Nr. 36

Autobahnausfahrt

Basel Wettstein

Members of the bird's eye jazz club can also obtain tickets at half price. Holders of gold or silver cards (bird's eye Member Card) or Colour Key are entitled to free admission.

Venue

Museum Tinguely, Paul Sacher-Anlage 1, Basel. Please use public transport. Parking is only available in the multi-story car park at Badischer Bahnhof.

From SBB station

No. 2 tram to Wettsteinplatz, change to No. 31 bus, direction Habermatten

From DB station

No. 36 bus

Motorway exit

Basel Wettstein

Les membres du bird's eye jazz club peuvent également acheter leur billet à moitié prix; les détenteurs de la Silbercard, de la Goldcard (bird's eye Member Card) et de la Colour Key bénéficient de l'accès gratuit au concert.

Accès

Musée Tinguely, Paul Sacher-Anlage 1, Bâle. Prière d'utiliser les transports en commun. Places de stationnement disponibles au parking de la Badischer Bahnhof.

Au départ de la gare CFF

Tram n°2 jusqu'à la Wettsteinplatz, puis Bus n°31 en direction de Habermatten

Au départ de la gare badoise

Bus n°36

Sortie d'autoroute

Basel Wettstein

Vorschau

Freitag, 24. Juni 2022

HARVEY DIAMOND QUARTET

Domenic Landolf (tenor sax),
Harvey Diamond (piano),
Roberto Koch (bass),
Jorge Rossy (drums)

Freitag, 29. Juli 2022

MARILYN MAZUR SPECIAL 4 FEATURING

NORMA WINSTONE

Norma Winstone (vocals),
Jakon Buchanan (flügelhorn),
Makiko Hirabayashi (piano),
Klavs Hovman (bass),
Marilyn Mazur (percussion/drums)

Future events

Friday, 24 June 2022

HARVEY DIAMOND QUARTET

Domenic Landolf (tenor sax),
Harvey Diamond (piano),
Roberto Koch (bass),
Jorge Rossy (drums)

Friday, 29 July 2022

MARILYN MAZUR SPECIAL 4 FEATURING

NORMA WINSTONE

Norma Winstone (vocals),
Jakon Buchanan (flügelhorn),
Makiko Hirabayashi (piano),
Klavs Hovman (bass),
Marilyn Mazur (percussion/drums)

A venir

Vendredi, 24 Juin 2022

HARVEY DIAMOND QUARTET

Domenic Landolf (tenor sax),
Harvey Diamond (piano),
Roberto Koch (bass),
Jorge Rossy (drums)

Vendredi, 29 Juilett 2022

MARILYN MAZUR SPECIAL 4 FEATURING

NORMA WINSTONE

Norma Winstone (vocals),
Jakon Buchanan (flügelhorn),
Makiko Hirabayashi (piano),
Klavs Hovman (bass),
Marilyn Mazur (percussion/drums)



In Zusammenarbeit mit dem Zentrum für Afrikastudien Linda Sikhakhane's Isambulo

Anna Widauer (vocals), Linda Sikhakhane (tenor sax), Lucca Fries (piano),

Fabien Iannone (bass), Jonas Ruther (drums)

Freitag, 27. Mai 2022, 16.00–18.00 Uhr
Jazz im Museum Tinguely

Friday, 27 May 2022, 4pm–6pm
Jazz at Museum Tinguely

Vendredi, 27 Mai 2022, 16h00–18h00
Jazz au Musée Tinguely



IN ZUSAMMENARBEIT MIT DEM ZENTRUM FÜR AFRIKASTUDIEN LINDA SIKHAKHANE'S ISAMBULO

**Anna Widauer (vocals), Linda Sikhakhane (tenor sax), Lucca Fries (piano),
Fabien Iannone (bass), Jonas Ruther (drums)**

Linda Sikhakhane präsentiert im Quintett die spannenden Tunes seiner jüngst eingespielten neuen CD.

Isambulo bedeutet Offenbarung in IsiZulu. Der herausragende und inspirierte südafrikanische Komponist und Saxophonist, der sein drittes Album Ende letzten Jahres in Basel aufgenommen hat, versteht seine Musik als Landkarte zu unbekanntem Zielen, inspiriert von der Erinnerung, auf der Suche nach Zeit und in der Hoffnung auf Offenbarung. Im Zusammenspiel mit ihrer exzellent agierenden Schweizer Rhythmusgruppe können er und die junge österreichische Sängerin Anna Widauer in gekonnten Dialogen und starken gemeinsamen Aussagen ihre tiefe musikalische Verbindung auf ideale Weise zur Geltung bringen.

Linda Sikhakhane presents fascinating tunes from his recently released new CD in a quintet.

Isambulo means revelation in isiZulu. The outstanding, inspired South African composer and saxophonist, who recorded his third album in Basel at the end of last year, understands his music as a map to unknown destinations, inspired by memory, in search of time and hoping for revelation. In synergy with their superb Swiss rhythm section, he and the young Austrian singer Anna Widauer bring their deep musical connection to the fore perfectly in expert dialogues and powerful shared statements.

Linda Sikhakhane présente en quintette les superbes compositions de son tout dernier CD.

Isambulo signifie révélation en isiZulu. Le saxophoniste sud-africain d'exception, qui a enregistré son troisième album à Bâle à la fin de l'année dernière, conçoit sa musique comme un voyage vers des destinations inconnues inspiré par le souvenir, en quête de temps et dans l'espoir d'une révélation. Appuyés par une formidable section rythmique suisse, Linda Sikhakhane et la jeune chanteuse autrichienne Anna Widauer réussissent à mettre en valeur leur profonde connexion musicale dans d'habiles dialogues et des déclarations communes fortes.